Daniel Kölligan

Julius-Maximilians-Universität Würzburg, Institut für Altertumswissenschaften,
Lehrstuhl für Vergleichende Sprachwissenschaft, Oswald-Külpe-Weg 84, D-97074 Würzburg

daniel.koelligan@uni-wuerzburg.de

Conceptual metaphors and etymology

With the development of conceptual metaphor (CM) theory within the research paradigm of cognitive linguistics since the 1980s (cf. Lakoff & Johnson 1980) and the attribution of the pervasive character of CMs as permeating all registers of language and not being restricted to poetic language vel sim., their use and development is relevant for language diachrony in general. This applies both to independently recurring CMs found across languages and times, which might be due to general features of human experience (cf. e.g. Cairns 2016 and Kölligan 2017 on 'nakedness' and 'shame'), and to CMs contingent upon culturally and historically unique circumstances (which one might call a "locality constraint", e.g., the development of political metaphors such as "the state is a body" ["body politic"] and "the state is a ship" in ancient Greece, cf. Brock 2013).

This paper will examine a set of well-known CMs and their application to etymological research mostly in Greek and Latin arguing that

(a) the CM 'anger is a hot fluid in a container' may not only explain the case of Lat. furor 'anger' (cf. Kölligan 2020), but also, e.g., that of Greek σκυδμαίνω/σκύζομαι 'be angry' and σκύζα 'lust, heat', which have not received a satisfactory explanation so far (cf. Beekes 2010: 1360) and which may be related to the Proto-Indo-European root *$ske\u032fd$- 'to impel', and allow to connect the superficially divergent roots *$\acute{g}^her$- 'to shine' (Lith. žėriù) and *$\acute{g}^herH$- 'to be angry' (Ved. hr̥ṇíte);

(b) that the CM 'the soul is a sea' occurs not only in Lat. *tranquillus* 'calm' (cf. Kölligan 2022), Lat. *aequus*, *aequor* (cf. *aequo animo* 'with a calm mind') and Greek γαλήνη 'calm of the sea/of the soul', but also in derivatives of PIE *sem- 'one (and the same)' developing the meaning 'even, calm' (cf. MIr. *sám*; Germ. *sanft*);

(c) that the CM 'success is reaching the end of the path' (cf. Lakoff 1993: 222) underlies the diachronic development of verbs originally meaning 'to stretch', 'to move (towards)', etc., denoting (agent-oriented) ability such as Greek δύναμαι (cf. Kölligan 2021), Toch. *cämp* and German *gelingen* 'to succeed' next to *(ge-)langen* 'to suffice, to reach'.

References

Beekes, Robert Stephen Paul. 2010. Etymological dictionary of Greek. 2 vols. Leiden: Brill.

Brock, Roger. 2013. Greek political imagery from Homer to Aristotle. London; New York: Bloomsbury.

Cairns, Douglas. 2016. "Clothed in Shamelessness, Shrouded in Grief: The Role of "Garment" Metaphors in Ancient Greek Concepts of Emotion". In: Fanfani, G., M. Harlow, M.-L. Nosch (eds.), Spinning Fates and the Song of the Loom: The Use of Textiles, Clothing and Cloth Production as Metaphor, Symbol and Narrative Device in Greek and Latin Literature. Oxford: Oxbow, 25–41.

Horn, Fabian. 2016. "'Building in the Deep': Notes on a Metaphor for Mental Activity and the Metaphorical Concept of Mind in Early Greek Epic." Greece and Rome 63, 163–174.

Kölligan, Daniel. 2017. "PIE *h2ei̯d- 'to reveal' and its descendants". In: David M. Goldstein / Stephanie W. Jamison / Brent Vine (eds.), Proceedings of the 27th Annual UCLA Indo-European Conference, Bremen: Hempen, 61–78.

Kölligan, Daniel. 2020. "Seething anger: Latin furor". In: L. Repanšek, H. Bichlmeier, and V. Sadovski (eds.), vácāmsi miśrā́kr̥ṇavāmahai. Proceedings of the international conference of the Society for Indo-European Studies and IWoBA XII, Ljubljana 4–7 June 2019. Hamburg: Baar, 397–412.

Kölligan, Daniel. 2021. "Getting there? Greek δύναμαι 'be able'". In: Synchrony and Diachrony of Ancient Greek, ed. by Georgios K. Giannakis, Luz Conti, Jesús de la Villa, and Raquel Fornieles, 151–62. Berlin: De Gruyter. DOI: 10.1515/9783110719192.

Kölligan, Daniel. 2022. "Full and calm - Notes on Greek ἥσυχος and Latin tranquillus". Acta Linguistica Petropolitana. Vol. 18.1. Colloquia Classica et Indogermanica VII. Miscellanea in honorem Nikolai N. Kazansky septuagenarii. pp. 165–186. DOI:10.30842/alp23065737181165186.

Lakoff, George, & Mark Johnson. 1980. Metaphors we live by. Chicago: Univ. of Chicago Press.

Lakoff, George. 1993. "The contemporary theory of metaphor." In: A. Ortony (ed.), Metaphor and thought. Cambridge: Cambridge University Press, 202–251.